

一薯各表

統計系\方彥宜

「福爾摩沙」是葡萄牙人對臺灣這個別有洞天的島嶼之稱，寓意「美麗之島」。除此之外，臺灣也被賦予很多的美稱，如：「東方甜島」，「美麗寶島」等，可見臺灣在國際平台上獲得眾多的讚賞，因此多年以來，臺灣從來不缺乏到來旅遊的遊客。距離臺灣這個島嶼大約2973公里外有一組散布於印度海洋和太平洋上，位於東南亞大陸和澳大利亞之間的群島，它們是馬來群島。而其中一個群島上的國家就是我的祖國—馬來西亞。馬來西亞，簡稱大馬，因國家是由三大種族：華人、馬來人、印度人組成的，因此塑造出一個多元文化的社會！在地圖上看，可得知馬來西亞由南中海分為東西兩大部分：西半部位於馬來半島，當地人都會稱作「西馬」；東半部則位於婆羅洲島上的北部，稱為「東馬」。

馬來西亞和臺灣都處於亞洲，身為馬來西亞華裔，我們日常生活中也運用母語—中文溝通，口音上或許和臺灣有些差異，但是大致上還是可以明白的。雖然如此，文化上的差異可不少了！地圖上可見，馬來西亞與臺灣呈現薯型，同樣都是華裔，講中文，寫中文，但是差別可大了！

回憶起兩年前，那個時候我第一次踏上臺灣這個美麗的土地，帶著緊張又興奮的心情，雙手拖著裝得滿滿的行李箱，背著沉重的背包，不僅是如此，跟在身邊的父母也成了我的私家佣人，推著一箱又一箱的零食和乾糧。這些都是因為家裡的阿嬤和媽媽擔心我會想念家鄉的美食才給我帶的，誰知行李從一個變兩個，兩個變三個……。

在決定到臺灣留學前，我做了跟很多相關的資料查詢，除此之外，我還和高中班導以及曾經到臺灣留學過的學姐聯絡，詢問有關到臺灣留學的一切相關

事宜。那些曾經到臺灣旅遊的親戚們聽說我要到臺灣留學，也紛紛開始七嘴八舌的告訴我臺灣的好，「食物很好吃」，「風景很漂亮」，「臺灣人很熱情」，從親戚那裡獲得的資訊八九不離十都是這些，因此我抱著滿滿的期待來到了臺灣，這個我將會待上至少四年的土地。

起初到達這裡，除了交通上與馬來西亞相比之下較發達以外，並不會察覺有太大的差異。畢竟我們都是華人（我居住的州屬一檳城，華裔的人口數量比較多）。在抵達高雄國際機場後，接著從高雄搭台鐵到臺南，雖然學舍離臺南火車站後站僅需10分鐘的步行距離，但是因為下雨的緣故加上行李頗多，我與一同跟隨的父母最後決定搭計程車到宿舍。計程車司機非常友善，這令我想起親戚們給我灌輸對於臺灣人一致性的印象—熱情，親切，友善。

你們是馬來西亞人？為什麼會講中文講得那麼好呢？

最初被司機阿伯問到這句話的時候，坐在副駕駛座的爸爸不假思索地回答：「因為我們是華人啊！」當時坐在後座的我和媽媽都被這個回答給逗樂了，因為我們都覺得華人會講中文這件事情再也正常不過了，但是司機阿伯似乎還不太懂地皺了皺眉頭，隨後也就跟我們一起笑了起來。當時的我也沒當作一回事，想說可能因為皮膚稍微黝黑所以阿伯才會誤會。後來，我才意識到司機阿伯的這個問題雖然是我第一次被問到，但是卻並非最後一次，因為我在之後的日子裡被問了成千成萬次。被問了這個問題數次後，我才發現臺灣人似乎對於馬來西亞的文化背景不太了解。

你來自馬來西亞！你是馬來人？

歷年來，聞名而來臺灣留學的學生不計其數，校方為推動成功大學國際化，因此也給予外籍生以及僑生設立獎助學金。每屆來台留學的人數龐大，其中馬來西亞，港澳以及印尼僑生占多數。為此，我原以為臺灣人應該會了解馬來西亞的文化背景，但是來到這裡後，實際情況顯然與我預測的不符。同寢的室友，班上的同學，社團的朋友甚至課堂上的講師對「來自馬來西亞」就是「馬來人」的刻板印象似乎無法抹去。做了千千萬萬次解說後，發現他們

對於馬來西亞非「單一文化族裔」社會未有太深入的了解。馬來西亞的文化與眾不同，各族都有自己的文化，語言，美食，但是同時，種族之間也可以非常和平的相處。

所以你是外籍生嗎？

得知我並非臺灣人後，大家紛紛都會好奇的問我這個問題，這時候我就會回答他們說「我是僑生」或許有些人就會開始覺得困惑，「什麼是僑生？」。簡單來說，凡是連續居留海外6年以上，到臺灣或中國就讀的華裔就是擁有僑生身分的學生。

在臺灣留學的你，還習慣嗎？

自從得知我到臺灣留學後，每逢寒暑假回到馬來西亞，親朋戚友都會關心地問到。我是個很容易想家的孩子，其中一個想要離鄉到臺灣留學的原因就是想讓自己變得更加獨立。「在家靠父母，出外靠朋友」在我決定出國留學後，媽媽都會跟我說「和朋友相處要互相幫忙，不要計較太多」，這些話，當時的我也就聽著，都沒放在心上。但是，當我到了國外後，對媽媽講的這話別有一番感觸。

在上大學前就聽了很多學長姊對於上大學的種種心得，其中我印象較深刻的就是他們對大學室友的看法。在馬來西亞的時候，我從來沒有住學校宿舍

的經驗，因此第一次到成大宿舍，難免會顯得格外緊張，加上我還挺期待宿舍的樣子，這個未來四年讀書、生活的地方！走進寢室，第一個遇到的是一名身材高挑，擁有一身小麥膚色的長髮女孩，與她在一起的是女孩的家人。女孩看到我便微笑對我點頭。到了第二天，當我再次回到宿舍的時候（第一天晚上和父母在校外旅館過夜），另外兩位室友都在宿舍了。和我共用一張桌子的女孩擁有著一頭又長又捲，陽光照耀下還會顯棕色的頭髮。她的眼睛炯炯有神，是個嬌小玲瓏的姑娘！當時在她身旁的母親，目不轉睛地填寫著一張紙，看到我之後就靦腆地對我微笑。最後一位女孩在我進門後才起床，突然看到房內出現陌生人顯得有些不知所措，蓋著棉被用眼神對我示意，彷彿在對我說「不好意思招待不周」。

室友之間的關係很微妙，因為幾個陌生人要一起生活，除了需要良好的溝通還少不了尊重。三位室友中，兩位來自臺北一位來自臺中，其中的兩位和我同系，另一位則是外系生，雖然如此，四人的友誼也從未因為系所有不同而改變。大家都有各自需要忙的事，但還是會抽空出來聚餐。雖然有時候免不了聽不懂他們的聊天內容，但他們都會很樂意向我解釋。

和室友們相處得非常融洽，但基本上生活習慣還是會因文化背景的差異而有所不同。從一些說話的用語，到生活上的習性都有差距。「你要先沖涼嗎？」原以為是一個再也平常不過的問題，在第一次問室友時竟然換來的是疑惑的眼神。「洗澡嗎？」聽到了室友這般回答我才頓時回過神來，發現原來室友會投以一幅錯綜複雜的表情是因為用詞上的差異。除此之外，雖然我們母語都是中文，但是口音可說是天差地別。馬來西亞文化以及宗族多元，因此當地的用詞很多都會受到其他的宗族而形成，正因為如此，一開始和室友一起聊天經常出現室友因為聽不明白我在講什麼而請我重複的情形。相處久了，習慣了，這種情況也就逐漸變得越來越少了。

對東南亞人的歧視？！

在臺灣留學了兩年，一開始從不適應到了現在也都成了習慣成自然。我在這裡體驗到了臺灣人的熱情，名不虛傳的美食天堂。但是，凡事都有一體兩面，雖然我和室友意外地相處融洽，從一些僑生同學口中也有聽到一些因為生活習慣不同而引起與本地生的爭執。有些甚至因為語言而溝通不良而最終不歡而散。對於僑生，每人的遭遇不同，有些人可以與本地生打成一片，有些人顯然沒這麼幸運。但我相信只要不放棄良好的溝通，誤會終將得解。

